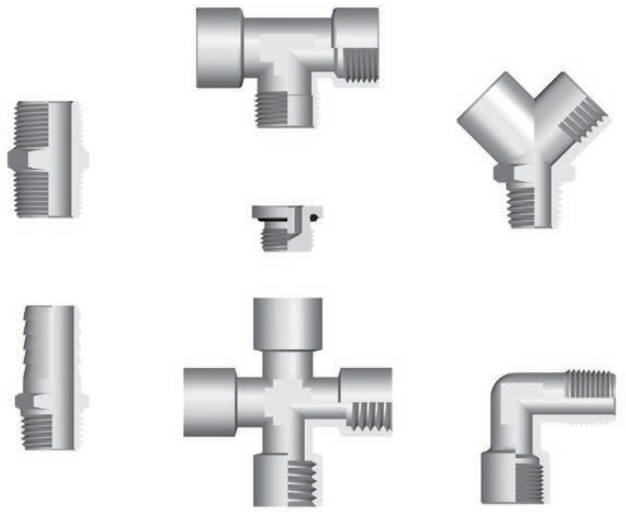
RACCORDI FILETTATI

NICKEL-PLATED BRASS ADAPTORS
GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN
ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT- ADAPTATEURS LAITON
RACORDAJE ROSCADO
ACESSÓRIOS ROSCADOS EM LATÃO NIQUELADO

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE

Materiali e Componenti IT
La maggior parte degli articoli di questa serie é composta da un unico particolare in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e subisce un trattamento galvanico di nichelatura.
Articoli prodotti in materiali diversi, verranno specificati all' interno del catalogo.

Component Parts and Materials GB
The main part of these fittings is made in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N and undergo to a nickel-plating process.
Different materials will be specified in the catalogue.

Komponenten und Materialien DE
Die meisten Artikel in dieser Serie werden aus OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N hergestellt und werden einer Nickel Oberflächenbehandlung unterzogen.
Wenn Artikel mit anderen Materialien hergestellt sind, so wird das im Katalog direkt beim Produkt angegeben.

Matériaux et Composants FR
La majeure partie des raccords de ce chapitre est fabriquée en laiton OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N et traités par nickelage.
Les autres matériaux sont précisés dans le catalogue sous l'article concerné.

Materiales y Componentes ES
La mayor parte de los artículos de esta serie está compuesta de un solo material latón (OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N) sometido a un tratamiento galvánico de niquelatura.
Artículos producidos en materiales diversos, vendrán especificados al interior del catálogo.

Materiais e Componentes PT
A maior parte dos itens desta série é fabricada em OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e passa por um tratamento galvânico de niquelamento.
Itens produzidos com materiais diferentes, estarão especificados no catálogo.

Misura *Size* *Grösse* *Dimensions* *Medida* *Tamanho*	Pressione consigliata *Pressure advised* *Empfohlener druck* *Pression conseillée* *Presión recomendada* *Pressão aconselhada*
1/8	-0.99 bar ~ 150 bar
1/4	-0.99 bar ~ 100 bar
3/8	-0.99 bar ~ 75 bar
1/2	-0.99 bar ~ 50 bar
3/4	-0.99 bar ~ 85 bar
1"	-0.99 bar ~ 80 bar

Temperature massima
Maximum temperature
Maximum temperatur
Température maximale
Temperatura máxima
Temperatura máxima

+ 300 °C

Fluidi compatibili
Acqua / Olio / Aria compressa / Vuoto

Fluidi in genere per l'impiantistica idraulica, oleodinamica, idropneumatica, ecc.

Fluids
Water / Oils / Compressed air / Vacuum

Fluids in general for the hydraulic, pneumatic and oildynamic plants etc.

Geeignete Medien
Wasser / Oel / Druckluft / Vakuum

Medien im Allgemeinen für hydraulische-, hydropneumatische- und pneumatische Anlagen, usw.

Fluides compatibles
Eau / Huile / Air comprimé / Vide

Fluides courants utilisés en hydraulique et pneumatique, etc.

Fluidos compatibles
Agua / Aceite / Aire comprimido / Vacío

Fluidos en general para los campos hidráulicos, neumáticos y oleodinámicos, etc.

Fluidos compatíveis
Água / Óleo / Ar comprimio / Vácuo

Fluidos em geral para aplicações hidráulicas, óleodinâmicas, hidropneumáticas, etc.

Tubi di Collegamento IT
Tubi e raccordi in genere.

Connection Tubes GB
Tubes and fittings in general.

Geeignete Rohre DE
Rohre und Verschraubungen im Allgemeinen.

Tubes Conseillés FR
Raccords et tubes compatibles.

Tubos de Conexión ES
Tubo y racordaje en general.

Tubos de Conexão PT
Tubos e conexões em geral.

Filettatura IT
Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.
Metrica conforme ISO R/262.
NPTF conforme ANSI B1.20.5

Threads GB
Tapered gas in conformity with ISO7.1, BS 21, DIN 2999.
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.
Metric in conformity with ISO R/262.
NPTF in conformity with ANSI B1.20.5

Gewindearten DE
Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.
Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.
NPTF nach norm ANSI B1.20.5

Filetages FR
Filetage conique conforme: ISO7.1, BS 21, DIN 2999.
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.
Filetage métrique conforme: ISO R/262.
NPTF conforme: ANSI B1.20.5

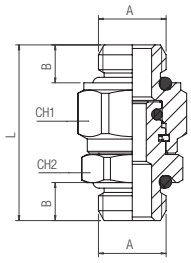
Roscas ES
Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.
Métrica conforme ISO R/262.
NPTF conforme ANSI B1.20.5

Roscas PT
Gas cônica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.
Métrica conforme ISO R/262.
NPTF conforme ANSI B1.20.5

2116

NIPPLO MASCHIO CILINDRICO ORIENTABILE CON OR
MALE ORIENTING NIPPLE WITH OR (PARALLEL)
DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH EINSTELLBAR
MAMELON DOUBLE ORIENTABLE BSPP AVEC JOINT TORIQUE
UNIÓN MACHO CILÍNDRICO ORIENTABLE CON OR
NIPLE MACHO ROSCA PARALELA ORIENTÁVEL COM O-RING





Code	A	B	L	CH1	CH2	Pack.
02116 GI 001	1/8	5.5	25	14	13	10
02116 GI 002	1/4	7	29	17	16	10
02116 GI 003	3/8	8	33	20	20	10
02116 GI 004	1/2	9.5	37	25	25	10
02116 GI 005	3/4	11	48.5	34	34	10
02116 GI 006	1"	12	52	40	40	10

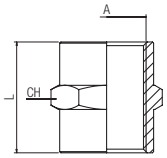
Articolo non nichelato.
Article not nichel-plated.
Artikel nicht vernickelt.
Article non nickelé.
Artículo no niquelado.
Item não niquelado.

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C
Pressure	- 0.99 bar (-0.099 MPa)	+ 15 bar (1.5 MPa)

3000

MANICOTTO
SLEEVE
MUFFE
MANCHON
MANGUITO
LUVA



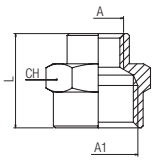


Code	A	L	CH	Pack.
03000 00 01 B5 NB	M5	11	8	10
03000 00 01 02 NB	1/8	15	14	10
03000 00 01 03 NB	1/4	22	17	10
03000 00 01 04 NB	3/8	24	22	10
03000 00 01 05 NB	1/2	30	26	10
03000 00 01 07 NB	3/4	32	32	10
03000 00 01 09 NB	1"	46	40	10

3010

MANICOTTO DI RIDUZIONE
REDUCING SLEEVE
MUFFE REDUZIERT
MANCHON INÉGAL
MANGUITO DE REDUCCIÓN
LUVA DE REDUÇÃO





Code	A	A1	L	CH	Pack.
03010 00 01 0W NB	M5	1/8	13	14	10
03010 00 01 AT NB	1/8	1/4	19	17	10
03010 00 01 3W NB	1/8	3/8	20	22	10
03010 00 01 4W NB	1/8	1/2	24	24	10
03010 00 01 7W NB	1/4	3/8	23	22	10
03010 00 01 8W NB	1/4	1/2	25	24	10
03010 00 01 AC NB	3/8	1/2	27.5	24	10
03010 00 01 AH NB	1/2	3/4	30	30	10
03010 00 01 AI NB	1/2	1"	39	40	10
03010 00 01 AS NB	3/4	1"	41	40	10